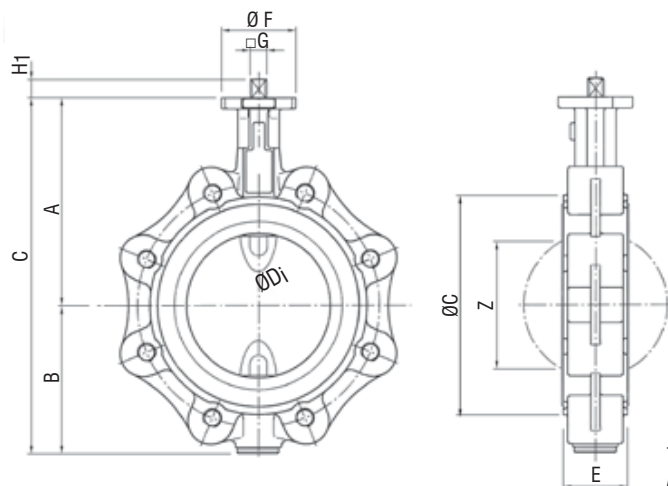


## Absperrklappe PN 10/16

### Anflanschklappe mit Gewindeaugen

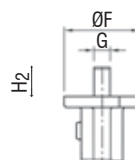
- Baulänge nach EN 558-1/2 Reihe 20
- Flanschbohrungen nach DIN 1092 PN 10/16



## Butterfly Valve PN 10/16

### lug type

- face to face acc. to EN 558-1/2 serie 20
- flange drilling acc. to DIN 1092 PN 10/16



Option: Zweiflach gemäß EN ISO 5211  
 optional shaft end: double flat acc. to EN ISO 5211

freies Wellenende gemäß EN ISO 5211  
 bare shaft end acc. to EN ISO 5211

AW-Nr. AW no.	Pos. item	Bezeichnung denomination	Werkstoff material	nach DIN EN acc. to DIN EN	Werkstoff-Nr. material no.
<b>193</b>	1	Gehäuse / body	Sphäroguss / nodular cast iron	EN-GJS-400-15	EN-JS 1030
	2	Scheibe / disc	Alu-Bronze / alu-bronze	CuAl10Fe5Ni5-C	CC333G
	3	Welle / shaft	Edelstahl / stainless steel	X14CrMoS17	1.4104
	4	Auskleidung / lining	NBR (max. 90°C) EPDM (max. 110°C) Viton-FPM (max. 200°C)		

andere Materialien auf Anfrage / other materials on request

**Temperaturbereich / temperature range:**

-20°C bis / up to 200°C

in Abhängigkeit von Druck, Medium, Werkstoff  
 depending on pressure, medium and material

**Zul. Betriebsdruck / operating pressure:**

max. 16 bar

**Zul. Differenzdruck / differential pressure:**

max. Δp 16 bar

**Betätigung / actuation:** siehe Blatt „Betätigungen für Absperrklappen“ / see page „Actuators for Butterfly Valves“

DN	Size	A	B	C	D	D <sub>1</sub>	E	F	Flansch	G	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	Z	geteilte Welle / splitted shaft kg	TS-Welle / TS-shaft kg***
20	3/4"	104	45	149	63	31,5	33	54	F04	11	12	19	-	2,1	-
25	1"	104	45	149	63	31,5	33	54	F04	11	12	19	-	2,1	-
32	1 1/4"	104	50	154	68	31,5	33	54	F04	11	12	19	-	2,1	-
40	1 1/2"	113	66	179	80	38	33	54	F04	11	12	19	22	4,0	-
50	2"	126	84	210	95	48,5	43	54	F04	11	12	19	25	4,8	-
65	2 1/2"	134	93	227	115	63,5	46	54	F04	11	12	19	45	5,5	-
80	3"	157	104	261	138	78,5	46	65	F05	14	16	25	65	8,6	9,1
100	4"	167	115	282	158	98,5	52	65	F05	14	16	25	85	9,8	10,4
125	5"	180	127	307	188	123,5	56	65	F05	14	16	25	111	10,1	10,7
150	6"	203	150	353	210	148	56	90	F07	17	19	30	139	13,1	14,6
200	8"	228	176	404	268	199	60	90	F07	17	19	30	190	18,8	20,6
250	10"	266	212	478	320	248	68	125	F10	22	24	39	240	29,5	32,5
300	12"	291	237	528	370	296	78	125	F10	22	24	39	287	37,0	40,5
350	14"	332	269	601	408	338	78 (92)**	150	F12	*	*	-	330	54,8	60,4
400	16"	363	314	677	470	388	102	150	F12	*	*	-	378	81,5	87,3
450	18"	397	335	732	530	430,5	114	210	F16	*	*	-	417	101,4	105,9
500	20"	437	405	842	574	494,5	127	210	F14/F16	*	*	-	474	136,3	142,8
600	24"	498	469	967	675	590	154	300	F14/F16	*	*	-	563	240,5	267,5

\* Entsprechend dem aufgebauten Antrieb / acc. to the built-on actuator

\*\* Baulänge EN 558 Reihe 20 (92mm) / face to face acc. to EN 558 s20 (92mm)

\*\*\* Bei max. Druck ab DN 200 mit durchgehender Welle (TS-Version) / at max. pressure from DN 200 with continuous shaft (TS-version)

Maße und Gewichte können je nach Hersteller abweichen / depending on manufacturers measures and weight can change